

Aniversario:

"El principito", un joven que cumple 60 años

Traducida a 115 lenguas, la obra de Saint-Exupéry figura entre las más editadas del mundo. La editorial Andrés Bello la distribuye en Chile con los dibujos originales del autor.



Antoine de Saint-Exupéry

VÍCTOR MANDUJANO

Pósters, animaciones, libros, obras de teatro, música, ópera y audios de ediciones en 115 lenguas tiene "El principito", la obra maestra de Antoine de Saint-Exupéry, a 60 años de su creación.

Exquisita filosofía

Piloto, escritor y filósofo nació en Lyon, Saint-Exupéry no pudo vivir el acto de su obra esencial: el 31 de julio de 1944 se perdió para siempre pilotando un vuelo de reconocimiento sobre Groenoble y Anancy; su muerte continúa rodeada de misterio, como la del trombonista y director de orquesta Glenn Miller, quien desapareció durante la Segunda Guerra Mundial en similares circunstancias.

"El principito" es un alegato en favor de una mayor humanidad y sensibilidad, y 60 años después de su publicación, el entusiasmo por el personaje que en su planeta poseía una rosa y sus volutas es mayor que lo habitual. "La historia le gusta a todo el mundo y la tenemos como cuento para adultos, libro juvenil, con tapas cuizas, como edición de

bolso o como CD", dice un ejecutivo de la editorial peruana Guillelmo. Y las nuevas ediciones demuestran que las preguntas del pequeño príncipe siguen vigentes.

El libro se centra en pensamientos sobre el sentido de la vida en la microcosmos de un planeta.

La historia, sin embargo, no siempre fue recibida de la misma manera. El 6 de abril de 1943, cuando se editó por primera vez, generó acaloradas, admiración y también imitación. Saint-Exupéry ya se había hecho un nombre con libros como "Cinco días sur", "Vuelo nocturno" y "Tierra de hombres" y sus actividades periodísticas desde Rusia y España, donde fue correspondiente, se llenan con entusiasmo.

100 mil en Chile

Con tiempos que para otras países pueden parecer milisegundos, "El principito" llegó en Chile 100 mil días después gracias a la editorial Andrés Bello en 11 ediciones, desde mediados de los 80 y hasta 2002.

"Nuestra primera edición fue para el Club de lectores de El Mercurio, en 1985 y la última el año pasado", dice María Teresa Herrores, editora

general de Andrés Bello.

"Es un libro que convence a ser leído a contar de los 13 años, sin embargo, su lectura se entiende a todos los momentos de la vida por su alto contenido filosófico. Cada edad va descubriendo en él diferentes luces y hay gente que tiene algunas partes del libro como favoritas. Me ha tocado muchos veces, en presentaciones, recordar citas del libro por su contenido lleno de sabiduría", aclara.

Según la ley chilena se paga diez años de autor hasta 50 años después de la muerte de éste. Por ello, ahora la obra pertenece al dominio público. Aunque la casa Andrés Bello ha utilizado en sus publicaciones las ilustraciones originales de Saint-Exupéry, existen seños, como Flacencia y Zep-Arg, que también han editado la obra bajo diferentes conceptos de ilustración y formato.



ILUSTRACIÓN HISTÓRICA.— "El principito" según el visuales creador, el piloto y escritor francés, en 1941.

En ópera y en internet

Este fin de semana, "El principito" fue llevado a la escena de la ópera en Píndolis (Tailand). La música fue compuesta por Rachel Portman y el libreto escrito por el dramaturgo británico Nicholas Wright. Los críticos estadounidenses comentaron ayer que la obra está a la altura del modelo histórico.

Portman es conocida sobre todo por sus oraciones para el cine y su línea en Oscar por la música de la película "Eternal".

Las melodías de "El principito" son conservadas, estéticamente hablando. Se usan armonías tradicionales y melodías simples.

La puesta en escena de la obra es responsabilidad de Francesca Zambello. El papel del pequeño príncipe es interpretado por Mattiel Smith, de 11 años, mientras que el piloto es encarnado por el barítono Teddy Tahu Rhodes.

En internet se puede acceder a la obra literaria completa junto a las ilustraciones originales y biografía de Antoine de Saint-Exupéry, en www.griveweb.com/Principite/

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mandujano, Víctor M.

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile